

Key Fact Statement

شروط الخدمات والمنتجات المصرفية والمالية

EDUCATIONAL LOAN

القرض التعليمي

DESCRIPTION

المواصفات

CLIENTS REQUIREMENTS

خصائص العميل

Minimum/Maximum age at the end of a loan tenor	21 years/ 64 years
Nationality & Residency	Lebanese / Residents

حد الأدنى وحد الأقصى لعمر العميل عند انتهاء القرض	٢١ سنة / ٦٤ سنة
الجنسية والإقامة	لبنانية / مقيم في لبنان

TARGET CLIENTS

فئة العملاء

Private & Public sector Employees	
Self Employed	
Doctors, lawyers, engineers & dentists subscribed in their order	

موظفو القطاع الخاص والعلم	
أصحاب المهن الحرة	
الأطباء، المحامين والمهندسين وأطباء الأسنان المنسبون إلى نقاباتهم	

Conditions & Required Documents for the employee in private & public sector

الشروط والمستندات المطلوبة للموظفين في القطاع الخاص والعلم

Conditions

الشروط

Minimum monthly salary	1.200.000 LBP or c/v in USD
Minimum years of experience in the same company	1 year

حد الأدنى للراتب الشهري	ل.ل. 1.200.000 أو ما يعادله ب.د.أ.
حد الأدنى لسنوات الخبرة في نفس الشركة	سنة

Personal Documents

المستندات الشخصية

Copy of ID or civil register or valid passport	√
Proof of residence	√
Authenticated salary certificate mentioning the date of recruitment and the NSSF number	√
Copy of the vehicle registration card	Not mandatory

صورة عن الهوية أو إخراج اللقيد أو جواز السفر	√
إفادة سكن حديثة صادرة عن مختار مكان الإقامة	√
الإفادة راتب مع ذكر تاريخ التعيين ورقم الانتساب بالضمنان	√
صورة عن دفتر السيارة	غير إلزامي

Conditions & Required Documents for the self-employed

الشروط والمستندات المطلوبة لأصحاب المهن الحرة

Conditions

الشروط

Minimum declared monthly income	1.500.000 LBP or c/v in USD
Minimum years of experience in the same company	2 years

حد الأدنى للدخل الشهري	ل.ل. 1.500.000 أو ما يعادله ب.د.أ.
حد الأدنى لسنوات الخبرة في نفس الشركة	سنتين

Personal Documents

المستندات الشخصية

Copy of ID or civil register or valid passport	√
Proof of residence	√
Copy of the vehicle registration card	Not mandatory
Bank's statement of account for the last 3 months	√
Balance Sheet for the last year	√
Copy of company's circular & commercial register	√

صورة عن الهوية أو إخراج اللقيد أو جواز السفر	√
إفادة سكن حديثة صادرة عن مختار مكان الإقامة	√
صورة عن دفتر السيارة	غير إلزامي
كشف حساب مصرفي لثلاثة الأشهر الأخيرة	√
الميزانية العمومية للسنة الأخيرة	√
صورة عن سجل الشركة وعن إذاعة التجارية	√

Required Documents for Doctors, lawyers, Engineers & Dentists

الشروط والمستندات المطلوبة للأطباء، المحامين والمهندسين وأطباء الأسنان

Copy of ID or civil register or valid passport	√
Proof of residence	√
Copy of Syndicate card	√
Copy of the vehicle registration card	Not mandatory

صورة عن الهوية أو إخراج اللقيد أو جواز السفر	√
إفادة سكن حديثة صادرة عن مختار مكان الإقامة	√
صورة عن بطاقة الانتساب إلى النقابة	√
صورة عن دفتر السيارة	غير إلزامي

LOAN CHARACTERISTICS

خصائص القرض

Loan Info

معلومات عن القرض

Loan currency	Lebanese Pounds / American Dollars
Loan Amount	Min: 3.000.000 -LBP Max: 30.000.000 -LBP or c/v in USD
Loan tenor	Up to 3 years
Typical APR	22%
Guarantee of the Loan	Salary Domiciliation or Private Proxy on property
Total Debts over/individual applicant's income	33%
Total Debts over/household income excluding housing loan payment	35%
Total Debts over/household income including housing loan payment	45%
Early Full Payment	Discount 60% of the remaining interest on the loan

العملة المستعمدة	الليرة اللبنانية / الدولار الأمريكي
قيمة القرض	حد الأدنى 3.000.000 ل.ل. وحد الأقصى 30.000.000 ل.ل. أو ما يعادله ب.د.أ.
مدة القرض	لغاية 3 سنوات
معدل النسبة المئوية السنوية	22%
ضمانة القرض	كتاب موجه على الراتب أو وكالة خاصة على العقار
حد الأقصى لمجموعة التسهيلات الشهرية للقرض/الدخل الشهري الفردي	33%
حد الأقصى لمجموعة التسهيلات الشهرية للقرض/دخل العلة (الزوج والزوجة) باستثناء التسهيلات الشهرية للقرض السكنية	35%
حد الأقصى لمجموعة التسهيلات الشهرية للقرض/دخل العلة (الزوج والزوجة) بما في ذلك التسهيلات الشهرية للقرض السكنية	45%
التسديد المسبق لكامل القرض	حسم 60% من الفوائد المتبقية على القرض



Key Fact Statement

شروط الخدمات والمنتجات المصرفية والمالية

EDUCATIONAL LOAN

القرض التعليمي

Fees & Charges

File Fees	Min: 100.000,-LBP Max: 300.000,-LBP
Stamps on the loan contract	10.000 LBP*Nb of years
Stamps on the loan application	1.000,-LBP
Late penalty fees on the outstanding of the unpaid maturities	Maturity Amount * 25% * Nb of delay days/360

الرسوم والتكاليف

كافة فتح الملف	الحد الأدنى 100.000 ل.ل. والحد الأقصى 300.000 ل.ل.
طوابع مالية على عقد القرض	ل.ل. 10000* عدد السنوات
طوابع مالية على طلب التسهيلات	ل.ل. 1.000
رسوم التأخير على المبالغ المستحقة وغير المدفوعة بتاريخ استحقاقها	قيمة الإستحقاقات %25* * عدد ايام التأخير/360

Required Documents from the Branch to submit the file

Personal loan application form in the name of the applicant	√
Copy of Tuition Fees	√
Info report in the name of the applicant for unpaid checks	√
Individual CDR	√
JOINT CDR (in case borrower is married)	√
All required documents as mentioned above	√

المستندات المطلوبة من قبل الفرع لتقديم الطلب

استمارة طلب القرض باسم العميل	√
نسخة عن رسوم التعليم	√
إبستعلامات باسم العميل عن الشيكات المرجعة	√
مركزية المخاطر (بيان فردي)	√
مركزية المخاطر (بيان مشترك) إذا كان المقترض متزوج	√
كافة المستندات المذكورة أعلاه	√

EXAMPLE FOR A TYPICAL APR

Loan Amount	7.500.000,-LBP
Loan Tenor	3 years
Monthly payment	335.000,-LBP
Typical APR	22%

مثال تطبيقي على النسبة السنوية APR

7.500.000 ل.ل.	قيمة القرض
ثلاث سنوات	مدة القرض
335.000 ل.ل.	قيمة القسط الشهري
22%	معدل النسبة السنوية

General Conditions:

- * The above listed fees & charges are applied to the loan while signing the contract
 - * CIC reserves the right to levy additional charges & fees for services at its sole discretion.
 - * All terms and conditions mentioned are subject to change without notice and will be directly reflected on CIC website:
- www.capitalinvestmentcorporation.net

شروط عامة:

- * تطبق الرسوم والمصاريف المذكورة أعلاه على القرض بتاريخ توقيع العقد.
 - * تحتفظ الشركة بحق فرض رسوم إضافية للخدمات.
 - * جميع البنود والشروط المذكورة أعلاه قد تخضع للتغيير دون سابق إنذار، ويتم نشرها على المواقع الإلكترونية للشركة:
- www.capitalinvestmentcorporation.net

أقرّ وأفيد باتني إضطلعت بالتنسيق مع موظف الشركة على ملخص المنتج الذي أُرغب بالاستفادة منه وأخذت علماً بجميع المستندات المطلوبة، وبناء عليه أقرّ بأن هذا المنتج يتناسب مع احتياجاتي ووضع مالي.

إسم العميل:

توقيع العميل:

التاريخ: